

Голос України

Влада - Радам!

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 60 (1560) ♦ П'ятниця, 4 квітня 1997 року ♦ Ціна договірна

Можна і в забій, але спочатку – зарплата

Вісім тисяч гірників Західноукраїнської вугільної холдингової компанії відмовилися спускатися до забоїв поки не буде ліквідовано заборгованість по заробітній платі. На більшості видобувних підприємств басейну вона не виплачувалася вже протягом трьох-шести місяців. Проте час від часу проводилося часткове погашення за рахунок технічних кредитів, наданих Мінвуглепром та оплати держзамовлень. Саме завдяки останньому підприємства місяць тому отримала 4 мільйони гривень, що дало їй змогу зменшити соціальне напруження не тільки серед шахтарів, але й працівників обслуговуючих підприємств.

Нині ситуація знову вийшла з-під контролю. В цей же час припинили роботу всі працівники шахти «Ведмежорська» ВО «Олександріввугілля». Вони підтримали бригаду гірників, яка кілька днів тому відмовилася підніматися з очисного вибою. Вугілля не видобується і не відвантажується. На чергування виходять лише ті, хто забезпечує життєдіяльність шахти. Як повідомив кореспонденту ДІНАУ-Україну голова комітету профспілки шахти, Г. Тищенко, вимоги страйкуючих категоричні: вони не припинять страйку доти, поки виробниче об'єднання «Олександріввугілля» повністю не ліквідує заборгованості перед гірниками по зарплаті в розмірі майже півтора мільйона гривень. Таких коштів об'єднання і Мінвуглепром не обіцяють.

І товаровиробнику, і бюджету буде добре

3 квітня, ранкове засідання

Саме цими словами голова Комісії з питань фінансів і банківської діяльності Віктор Суслів завершив постатейний розгляд і голосування у повторному третьому читанні закону про податки на додану вартість. Підведено ризик під дворічне прагнення, яке має слугувати виправленню становища з надходженнями у бюджет.

Напередодні депутати розглянули лише частину поданих Кабінетом міністрів пропозицій до цього законопроекту, щоб у деяких статтях усунути надані законопроектом пільги на оподаткування. Йшлося про те, що через неточно виписані норми, а також закладені в них можливості, від оподаткування було б звільнено чимало галузей. Сума втрат можливих надходжень до бюджету могла б становити кілька мільярдів гривень.

(Закінчення на 2-й стор.)

Відносини поліпшилися

У зв'язку з переходом на нову роботу завершив свою місію в Україні Надзвичайний і Повноважний Посол Франції Домінік Шассар. Увчора його прийняв Голова Верховної Ради України. За словами Олександра Мороза, за час перебування в нашій державі Домінік Шассар, відновив між нашими державами, зокрема і міжпарламентські зв'язки, значно поліпшилися. Він нагадав, що Верховна Рада очікує на приїзд голови Сенату Франції Рене Монорі. Також готується візит до Парижа парламентської делегації групи друзів «Україна-Франція».

Під час розмови також порушували питання розширення НАТО на схід, і, з огляду на це, необхідність створення системи європейської безпеки. Олександр Мороз зазначив, що цей процес повинен відбуватися з урахуванням інтересів України. Щоб після розширення НАТО її не було «забуто». Домінік Шассар запевнив, що цього не станеться. Принаймні Франція докладе всіх зусиль, щоб процес розширення НАТО, який супроводжувався реформуванням цієї організації, не спричинив появу нових гарячих точок.

Шостий – у строю

Державна комісія прийняла в експлуатацію 6-й енергоблок Запорізької АЕС.

Нині в роботі на Запорізькій АЕС перебувають чотири енергоблоки. 6-й працює на номінальній потужності 1000 МВт. З часу пуску блока ЗАЕС у грудні 1995-го до квітня цього року здійснювали комплексні випробування і освоєння потужностей.

А тим часом в Енергодарі відкрито нову школу – шосту в місті і першу, яка отримала статус української національної. Навчальний комплекс споруджено завдяки коштам, що їх надало ВО «Запорізька АЕС». Він розрахований на 1638 учнів.

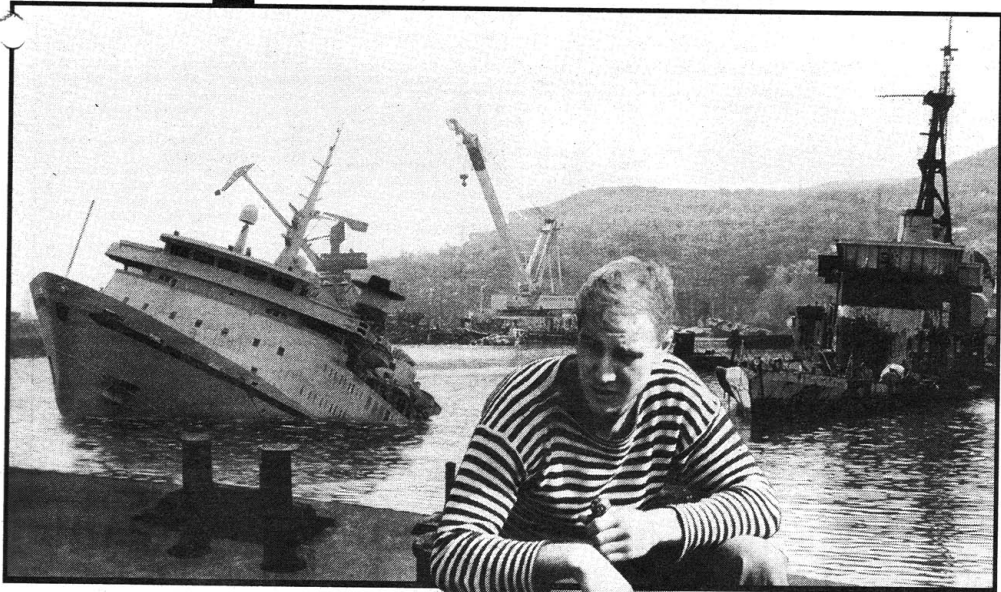
Україна – лідер!

Головний тренер національної збірної з футболу Йозеф Сабо підкреслював, що київський поєдинок із північноірландцями обов'язково стане ключовим не тільки для нас і суперника, а й у цілому для дев'ятої групи. Так воно і сталося. Після поразки в Києві збірна Північної Ірландії практично вибула з боротьби за путівки до Франції-98. Натомість український колектив вийшов в одноосібні лідери.

(Закінчення на 4-й стор.)



Як "проводжають" пароплави...



ОСТАННІМ часом на сторінках преси не часто пишуть про стан морської галузі України. Може, стан справ швидкими темпами втрачає головний атрибут морської держави – морський торговий флот. Простежимо тенденції і на прикладі основної складової флоту – Чорноморського морського пароплавства і спробуємо відповісти, що сталося? У доповіді Верховній Раді України в 1994 році Президент України Л. Д. Кучма поставив правильний діагноз: «... обсяг транспортування експортно-імпорتنих ванта-

жів України здійснюють іноземні судна і лише 1/5 частину – український флот. ... Вживаються заходи до будівництва суден вітчизняними підприємствами і організаціями».

Однак, уже виходячи з підсумків діяльності транспортного комплексу в 1995 році, можна побачити, що обсяг перевезень вантажів, порівняно з 1994 роком, скоротився на 19,3%, у ЧМФ – на 30,9%.

(Закінчення на 3-й стор.)

У номер

Білорусь: називайте нас
просто Руссю...

Президент Російської Федерації Борис Єльцин та Президент Білорусі Олександр Лукашенко підписали в Кремлі Договір про Союз Білорусі та Росії і парадували проект його Статуту та підписали Меморандум про умови прийняття Статуту.

Обом народам дамо трохи часу «на роздуми». Президенти оголосили, що до 15 травня Статут можна буде «всенародно обговорити», а вже після того його підпишуть.

І загалом «історична подія» відбувається не так, як про те мріяли в Білорусі. Мітинг, в якому брали участь близько 1,5 тисячі чоловік, розпочався з виконання державного гімну «Ми, білоруси, з братською Руссю разом шукали до щастя дороги». Але святковий настрій прихильників інтеграції був зіпсований діями п'яти тисяч протиположних сил, що провели несанкціоновану ходу в Мінську. Спецдірозділи МВС Білорусі розігнали незаконну акцію та затримали близько 70 чоловік.

Ще одна ниязка

Голова Наглядової ради Національного фонду соціальної захисту матерів і дітей «Україна» Віктор Віщук Наглядовій раді, що останнім часом спостерігає тенденція до меншення шлюбів, народження дітей.

Благодійний фонд «Україна» дітям спрямований на поліпшення соціального захисту матерів, дітей і сім'ї, забезпечення гармонійного розвитку підлітків цього покоління, підвищення ефективності заходів, передбачених програмами з питань материнства, дитинства і сім'ї, та залучення на ці цілі недержавних джерел фінансування. У першочерговому порядку адресна матеріальна допомога буде надаватися дітям-сиротам, інвалідам, дітям, які залишилися без піклування батьків, тим, хто постраждав внаслідок аварії на ЧАЕС, та дітям із малозабезпечених і багатодітних сімей.

Іде набір в робочі групи

Найближчим часом Президент України Леонід Кучма підписує Указ про заходи щодо практичного втілення настанов свого щорічного послання. Про це повідомляють на брифінгу глава Адміністрації Президента України Євген Кушнарков. Зараз створюються робочі групи, які розроблятимуть відповідні нормативну базу. Багато з нових законодавчих актів матимуть, за словами Євгена Кушнаркова, революційний характер. Тому процедура їх прийняття буде дуже й дуже важкою. Однак тільки при наявності цих законів і можна буде почати зміни на краще, підкреслює він, повідомляє ДІНАУ-Україном.

Урожай-97

Молоко, соларка, прибутки...

Житомирський маслосадову узав банківський кредит — 250 тисяч гривень — передусім для того, щоб закупити дизельне паливо й бензин. Не для себе — для... колективних сільгосподарств області.

За минулий рік господарства одержали від цього акціонерного товариства 1600 тонн дизельного, майже стільки ж бензину, 50 тонн мастил. І тепер так саме не маслосадову винен своєю партнером, а вони йому, ряд КСП попросили паливо під майбутнє молоко.

— Господарствам невідгано самим закуповувати паливо, адже ми беремо великими партіями, виходить дешевше. Дизельне відпускаємо своїм партнерам по 39—42 копійки за літр, коли в інших ціна доходить і до 75 копійки, — каже директор маслосадову Петро Рудь.

Дбати про те, щоб часно засіяти ниви, молокопереробники спокують тверезий розрахунок. Підприємство задане переробляти щодоби 200 тонн. Продукцію експортують від Японії і Тайланду — на сході до Англії і Франції — на заході. На повну потужність працювати вигідно, та не виходить. Якщо поділити все молоко, що надійшло за рік, то вийде, що за добу в середньому переробляли 16 тонн. Обмілила молочна рика від тих 65 господарств з 60 районів, що співробітничали зі заводом.

Олексій КАВУН.

Житомир.

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення зміни до статті 4
Декрету Кабінету Міністрів
України «Про державне мито»

Верховна Рада України постановляє:

Доповнити статтю 4 Декрету Кабінету Міністрів України від 21 січня 1993 року №7-93 «Про державне мито» (Відомості Верховної Ради України, 1993р., №13, ст.113, №26, ст.281, №49, ст.459; 1994р., №28, ст.241, №29, ст.257, №33, ст.300; 1995р., №13, ст.85, №14, ст.90; 1996р., №9, ст.43, №1, ст.192, №52, ст.306; 1997р., №6, ст.46, №9, ст.70) пунктом 40 такого змісту:

«40) Державний комітет України по матеріальних резервах та підприємства, установи і організації системи матеріального резерву — за позовами, з якими вони звертаються до суду, арбітражного суду у справах щодо виконання договірних зобов'язань суб'єктами господарської діяльності, що випливають із Закону України «Про державний матеріальний резерв».

Президент України Л.КУЧМА.

м. Київ, 5 березня 1997 року.

Приватизувати підприємства можна.
Але відповідно до закону

Вечірнє засідання 2 квітня

Голова підкомісії Комісії з питань економічної політики та управління народним господарством Геннадій Угаров представив сесії проект Державної програми приватизації на 1997 рік. Схоже, на решті почала мінатися ідеологія реформування економіки. Зміна форми власності перестала бути самоціллю. Як підкреслив доповідач, щорічна програма приватизації націлена насамперед на ефективність застосування цього потужного важеля для стимулювання економічного розвитку.

На відміну від попередніх поточного року планується приватизувати всього 1500 підприємств групи «А», 1000 — груп «В», «Г». Особливий наголос робиться на функції управління. А тому, на думку Геннадія Угарова, там, де необхідно, треба зберігати державний контроль над акціонерними товариствами. Проект програми також пропонує деякі норми захисту прав акціонерів, а Фонду державного майна та іншим відомствам дається завдання розробити конкретні правові документи.

Геннадій Угаров підкреслив, що в проекті постанови про перше

читання дається доручення Кабінету міністрів і Фонду державного майна визначити перелік підприємств, приватизація яких здійснюється із залученням іноземних інвестицій.

Однак депутати доволі критично підійшли до проекту Державної програми приватизації. Зокрема, голова Комісії з питань паливно-енергетичного комплексу, транспорту і зв'язку Олександр Кожушко вважає за необхідне зробити аналіз роботи приватизаційних підприємств. Він навів такий приклад: на 37 із 43 об'єктів підприємств Донецької області знизилася майже всі економічні показники, а собівартість продукції виросла вдвічі. Він висловив пропозицію щодо проведення ревізії Фонду держмайна.

Окрім того, Олександр Кожушко звернувся увагу сесії на те, що ряд положень пропонуваної програми порушує чинне законодавство.

Член «Конституційного центру» Тарас Кирик свій виступ побудував на цитатах прем'єр-міністра Чехії Вацлава Клауса. Зокрема, звернувши увагу на те, що лідер чеських реформ вважає: «Значення іноземної допомоги у перетворенні процесі вида-



ється в основному допоміжним. Реформа має здійснюватися на місцевому ґрунті. Треба вітати залучення іноземного капіталу, не створюючи йому режиму найбільшого сприяння на противагу місцевим інвесторам». Водночас Тарас Кирик вважає неелігічним приймати програму приватизації, не затвердивши голову Фонду держмайна.

Народний депутат України Валентина Семенюк у своєму виступі наголосила, що ось уже три роки не вдається відокремити механізм приватизації, немає ряд законів, які достатньо могли б відрегулювати відносини у приватизаційний період.

Схоже, все-таки народні обранці непогано підготувалися до обго-

ворення проекту програми приватизації. Отож була проголошена пропозиція Голови Верховної Ради Олександра Мороза повернутися до проекту Державної програми приватизації через тиждень з урахуванням усіх критичних зауважень народних депутатів.

Потім сесія повернулася до Закону «Про податок на додану вартість». Кабінет міністрів вніс ряд уточнень в окремі статті цього закону. Незважаючи на те, що всі статті закону були проголосовані у другому читанні, народні депутати вирішили проголосувати пропозиції Кабміну. Голосування триватиме й сьогодні.

Володимир КОРОЛЮК.
Фото Сергія
КОВАЛЬЧУКА.

І товаровиробнику, і бюджету буде добре

Ранкове
і денне засідання 3 квітня

(Початок на 1-й стор.)

Тож депутати досить прискіпливо розглянули запропонований Кабінетом міністрів пропозиції, з якими погодилися, якісь відхилили. Однак, судячи з ходу обговорення і того, як бурхливо приймалися або не приймалися статті, можна погодитися з думкою депутата Голубченка про те, що важливо було б подати розрахунки: що буде в разі, коли ті чи інші норми буде прийнято або не прийнято. Сама постановка питання — чи голосувати за закон у цілому сьогодні, чи перенести це голосування на наступний день, а такі пропозиції були, засвідчує, що депутати не мають впевненості у доцільності всіх без винятку норм цього закону. На думку Віктора Суслова, введення його різко поліпшить становище вітчизняного товаровиробника і, безперечно, позитивно вплине на формування доходної частини бюджету. На думку,

скажімо, Миколи Азарова, його слід допрацювати.

Урешті, депутати у поєднанні режимі не віддали необхідної для ухвалення кількості голосів. Потім Олександр Мороз поставив на голосування цей закон на пропозицію депутата Сергія Терешкіна, висловлену в ході дискусії, про прийняття рішення «вилучити шліф для чорнобильців». Таке формулювання набрало 226 голосів.

Світлана ПИСАРЕНКО.

Після перерви тривав розгляд проекту закону України «Про ратифікацію Гарантійної угоди (проєкту реконструкції Старобешівської ТЕС) між Україною та Європейським банком реконструкції та розвитку».

З інформацією з цього питання виступив заступник міністра енергетики і електрифікації України Сергій Кузьменко. Він повідомив, що кошти, які виділяє Європейський банк для реконструкції ТЕС, підуть головним

чином на встановлення нового, реконструйованого за новітніми технологіями котла та іншого обладнання. Це дасть можливість спалювати низькоякісне вугілля — фактично відходи вуглевидобування, що значно зменшить собівартість виробництва електроенергії.

Кредит, — сказав Сергій Олександрович, — надеться на 13 років зі ставкою 5,9 — 6 відсотків. Термін його окупності — 7 років.

Проект закону підтримали співдоповідач, член Комісії з питань фінансів і банківської діяльності Іван Магда та ряд депутатів. «Це єдиний випадок, коли кредит надається для конкретного підприємства, з конкретною метою», — сказала з цього приводу Наталя Вітренко.

Проект цього закону схвалено. Як і проєкт закону «Про податок на додану вартість», що його обговорювали на ранковому засіданні.

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

У КОМІСІЯХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Комісія з питань економічної політики та управління народним господарством розглянула коло питань, пов'язаних з підготовкою законопроектів.

Зокрема, запропоновано внести на розгляд Верховної Ради в другому читанні проєкт Закону про Фонд державного майна України. Цей Закон визначить правові основи діяльності Фонду державного майна,

його статус, функції та повноваження. Фонд має бути державним органом, що реалізує урядову політику у сфері приватизації, а також здійснює повноваження власника державного майна в межах, визначених законами.

Комісія погодилася із пропозицією Кабінету Міністрів щодо внесення доповнень до статті 4 Закону України «Про підпри-

ємництво», що стосується ліцензування космічної діяльності, оскільки космічна галузь в Україні повинна бути пріоритетною.

Комісія висловила за негативне внесення на розгляд Верховної Ради України у першому читанні проєкту закону про власність на майно загальноосвітніх громадських організацій КПРС.

Закон має врегулювати питання правонаступництва на майно загальноосвітніх громадських організацій (громадських організацій «об'єднань» в Україні, і встановити правовий статус майна загальноосвітніх громадських організацій, визначити порядок правонаступництва щодо цього майна.

Прес-служба Верховної
Ради України.

Як «проводжають» пароплавів...

(Початок на 1-й стор.)

«Триває орієнтація флоту на іноземного фактивника і роботу флоту між іноземними портами — 73,8%. Перспективи стабілізації діяльності флоту в 1996 році пов'язані передусім з удосконаленням його експлуатації, виходом з допомогою брокерів на вантажну базу, яка забезпечує вищі ставки фрахту». А справді, як свідчать матеріали, подані до Верховної Ради Кабінетом міністрів за 1996 рік, відбувається подальше зниження вантажної роботи морського транспорту, воно найбільше серед усіх інших видів транспорту.

Що ж відбувається? Після проголошення незалежності України мала 377 одиниць флоту сумарним дефлетом 5,3 млн. т, середній вік суден — 16,5 років. У 1995 році флот поменшав на 40 суден, середній вік становив 18 років. Прогноз списання й поповнення флоту невтішний.

І замість того, щоб підтримувати на належному рівні технічну експлуатацію флоту, виробити державну політику в галузі вітчизняного суднобудування, а головне, замість того, щоб робити ставку на перевезення вантажів з України і транзитних національних флотом (для довідки: транспортних вантажів у 1995 році — 13 млн. тонн, у 1996 році — 15 млн. тонн, експортних, відповідно, 21 і 22 млн. тонн), ми заміняємо наш флот на перевезення вантажів, який іде не в Україні, а може порівняно старий флот конкурувати, якщо чартерні ставки у 1996 році по сулах знижило:

- багатопаливних на 40%,
- універсальних на 17%,
- балкерів на 20%.

І в цей же час наші вантажі перевозить іноземний флот.

А що ж уряд? У 1995 році прийнято постанову №480, у якій йдеться про потребу квотування перевезення вантажів, який бере початок на території країни, для вітчизняного флоту. Однак це питання «завдяки» зусиллям Міністерства зовнішньоекономічних зв'язків не вирішено.

Що матимемо у перспективі? За умови списання флоту нинішніми темпами — до 2005 року його не залишиться. Спорудження суден ведеться за рахунок фінансових можливостей державних суднобудівних компаній, і протягом 1995—96 рр. їх збудовано кожного судна.

Балкер для ДСК «ЧМП», спущений зі стапелів у жовтні 1996 року, й досі не вирушив у плавання. Слід перепрофілювати деякі з семи судноверфних заводів, але це також не роблять. Результат — втрата економічної незалежності у перевезенні вітчизняних вантажів і диктат іноземного суднобудівника. Соціальні наслідки — скорочення десятків тисяч фахівців морської галузі.

Економічна стабілізація діяльності ДСК «ЧМП» — на папері, вона не додала авторитету державі за кордоном. Непродумане втручання у судноплавство Дунаєм спричинилося до втрати передових позицій Українського Дунайського пароплавства. Прохід із Дунаю до Чорного моря практично став монополією Румунії.

Повернімося до колись найбільшого об'єднання морського флоту — державної судноплавної компанії «Чорноморське морське пароплавство». Обговорюючи влітку 1995 року на засіданні Кабінету міністрів України ситуацію в ЧМП, уряд вперше зробив аналіз ситуації, запропонував заходи для її стабілізації. Згодом було замінено керівництво пароплавства.

Залишилися одне — прапівати.

Та як підсумки цієї роботи? У листопаді 1995 року кредиторів ЧМП було повідомлено, що відтепер з ними вестиме переговори про взаєморозрахунки компанія «Сільвер Лайн ЛТД», якій передано з цією метою



частину флоту Чорноморського морського пароплавства.

Тоді ні в кого не виникло запитання, чи правильно буде віддавати цій компанії монополію на роботу з кредиторами, хто здійснюватиме контроль за фінансами, кому видаватиметься перевага і на яких умовах? Спокійно до цієї проблеми поставився і Фонд держмайна, фактично довіривши іноземній компанії право розпоряджатися власністю держави. У березні 1996 року роблю запит до Кабінету міністрів: чи виконано аналіз економічних результатів співробітництва ЧМП з «Сільвер Лайн» з 1993 року? У відповіді, підписаний заступником міністра транспорту Олександром Золотухером, — самі загальні фрази.

На наступний запит — відповідь: все роз'ясне програма стабілізації ЧМП. Влітку 1996 року її було підписано головними спеціалістами, відповідальними за питання судноплавної політики в Міністерстві та Департаменті морського і річкового транспорту України (ДМРТУ). Однак зроблено її було без урахування реального стану справ на фрахтовому ринку, відсутності механізмів і реальних кроків на підтримання галузі з боку держави. Результат: восени 1996 року почалися нарікання на зниження ставок фрахту, на складності в суднобудуванні тощо. На цей час — на 1.10.96 р. — 150 суден перебувають в операторстві не фахівців ЧМП, а західних операторів. Більшість з яких ми зрештою ще й заборгували. Хіба не парадокс?

Розрахунковий центр, якому присвячено цілий розділ у програмі, фактично почав оперувати коштами в 1997 році. І то, контролюючи фінансову діяльність невеликої частини флоту, звичайно, за винятком наплого флоту, який працює у «Сільвер Лайн». Цього ж року різко активізувалася робота з продажу флоту на металобрухт під приводом розрахунку з боргами. Практика нормальна, частину флоту безперечно треба списати. Та чому частину флоту, котра має чинність документа Регістру до 2000 року, продають за ціною металобрухту?

Наведемо один приклад. Під приводом незадовільного технічного стану списують судна, які давали прибуток, приміром, теплоходи «Н. Некрасов», «Сызрань». Можливо, прибуток не такий, як хотілося б? Але ж вони відремонтовані й одержали документи Регістру до 1999, 2000 рр. відповідно. Мотив списання — незадовільний стан механізмів. Висновок: або гроші замість ремонту пішли до кишені, і одержано фактивні документи, або є купець на судна за ціною металобрухту. Кому це вигідно?

Робимо запит. З відповіді: «... теплохід «Н. Некрасов». Останнє щорічне

не обстеження виконано 15.09.96 р. Загальний технічний стан корпусу, механізмів, обладнання і пристроїв визнано придатним».

... теплохід «Сызрань». Останній щорічний огляд здійснено 17.04.96 р. Загальний технічний стан корпусу, механізмів, обладнання та пристроїв визнано придатним». Під час щорічних оглядів про жодні дефекти суден не було заявлено. Знову те саме запитання: хто має вигоду з оборудки про продаж за ціною металобрухту?

І такі факти не поодинокі. На щастя, частина фахівців, обстоюючи інтереси держави, виступила проти цього, довела, що флот може працювати. І отримала підтримку міністра транспорту І. П. Данилевича.

Нині керівництво пароплавства створює громадську думку, що «Сільвер Лайн» не виконує зобов'язань. А хіба про це раніше не знали? Знали.

З відповіді на депутатський запит із Служби безпеки України: «... про кризову ситуацію в ДСК «ЧМП», можливі негативні наслідки в питанні надмірної орієнтації на співробітництво з компаніями «Бласко Шипінг ЛТД», «Сільвер Лайн ЛТД» СБУ поінформувала 1996 року уряд». Коли цих аргументів недостатньо, наведемо інші.

Один з листів кредиторів на адресу керівництва ЧМП:

«... у нас виникли сумніви щодо належності суден, котрі перебувають у «Сільвер Лайн» (тобто, чи вони й надалі є власністю ДСК «ЧМП», України);

... не виконано, як не виконуються й інші вказівки цієї компанії від керівництва ДСК «ЧМП»;

... у нас складається враження про те, що намісне створюється ситуація, що змусить нас вжити крайні заходи».

Коментарі зайві. Цікава ситуація спостерігається і в роботі з кредиторами.

Один з основних кредиторів — компанія «Планмарин». Борг пароплавства перед нею влітку 1995 року становив 20 млн. доларів, нині — 54 млн. доларів без урахування пені.

На моє запитання під час обговорення проекту програми стабілізації пароплавства: звідки взяли ці цифри і хто бачив наші боргові розписки — відповіді не отримую майже два роки. Можливо, відповіді прокуратура?

Окрема тема створення офшорних компаній. Це — загальноприйнята в цивілізованому світі практика, підтримана і нашим урядом.

Проте, яке ж її відношення в життя? Нині передано в офшорні компанії понад 80 суден. Причому, більш як 40 суден знято з Реєстру без дозволу Фонду держмайна України. Високий чиновник прокоментував, що є лист Фонду держмайна, котрий дозволяє передавати судна на основі дозволу Міністерства транспорту. Одне слово, Декрет Кабінету міністрів, котрий має силу закону про контроль за збе-

реженням і ефективним використанням держмайна, замінено листом.

Але, можливо, державні інтереси цього вимагали?

Відповідь на запит у Фонд держмайна про те, як державний орган контролює майно в офшорних компаніях: «... ФДМ не брав участі у створенні офшорних компаній, але, виходячи із звернення Міністерства, дозволив передавати суден від ДСК «ЧМП». ... З метою контролю за збереженням і використанням державного майна ФДМ надіслав запит від 15.10.96 р. президентові ДСК «ЧМП» Стогіненку О. М. про інформацію щодо цього питання, проте відповіді не отримав. Підписав зам. голови ФДМ В. Ковтук».

Оце власник! Дозволив без механізму контролю, ще й запитую.

Та це не все.

Згідно зі статуттом однієї з офшорних компаній, якій передано 70 суден, може бути випущено 500 зареєстрованих (іменних) акцій і акцій на пред'явника без зазначення номінальної вартості, що може бути здійснено після відповідних вказівок цієї компанії та керівництва ДСК «ЧМП».

Запитання: хто власник — держава чи оператор, тобто ДСК «ЧМП»? Чи не вийде так, що однієї чудової миті власником державного майна без особливих витрат стане фізична особа?

На мою думку, відповідь Фонду держмайна це не уможливило. Залишається сподіватися на шляхетність президента ДСК «ЧМП» Олександра Стогіненка.

Чому це стало можливе? Причин кілька. Постанову уряду №480 знято з контролю без дозволу уряду.

Не створено спостережну раду за діяльністю такої важливої для країни судноплавної компанії.

І — кадри.

Розстановка чужих фахівців у Міністерстві і пароплаванні, котрі мають досвід роботи в російських пароплаваннях, пов'язаний з кредитуванням, суднобудуванням, списанням, безпекою судноплавства — довела свою неспроможність. Доходить до того, що на факсах західних «патронів» роблять резолюції та вказівки, які жити працівникам пароплавання.

Вже не кажу про те, що особи, котрі мають рахунки за кордоном, за інформацією МВС (пролунала з вуст керівника урядової комісії на засіданні Кабінету під час суцільного питання про ситуацію в ЧМП у червні 1995 р.), й надалі утримувати судноплавною політикою в державі.

Про себе думають, а про те, що моряки ЧМП з 1995 року не отримують зарплати, забули.

Моряк дисциплінований, він усе стерпить?

Офіційно пароплавство оголосило про борг у 196 млн. доларів. Відночас компетентне джерело відповідає: «... борг ДСК «ЧМП» іноземним кредиторам на 1 січня 1997 року становить близько 236 млн. доларів США. 1996 року пароплавство взяло в іноземних банках кредитів на суму 80 млн. доларів...». Де правда?

Незважаючи на втручання в справ Президентів країни Л. Д. Кучми в грудні 1996 року, його доручення не виконано.

Це лише деякі факти руйнування нашої морської галузі.

І все ж таки, незважаючи на невпинні удари, що переслідують галузь, певен, що за негайного втручання Президента й уряду ми можемо зберегти залишки флоту.

Президент країни, виступаючи у Верховній Раді, закликав нас не мовчати, коли знаємо. Певен, що мовчанням ми не піднімемо економіку країни. Навіть, коли ціною цієї немовчанки буде життя. Більше дікого пограбування вона не витримає.

Болдизмир СЕВРЮКОВ,
народний депутат України,
голова підкомісії з водного транспорту
(фракція «Конституційний центр»).



У номер

Київ

Таланти,
у сузір'ї єдналися!

6 квітня у столиці відбулися перша міждисциплінарна олімпіада «Сузір'я талановитих». Місце проведення — Національний технічний університет (КПІ). До участі в олімпіаді запрошені учні 6–10 класів, які знаються на історії космонавтики, фізиці, математиці, астрономії, комп'ютерному зв'язку.

Як обіцяють організатори — Головне управління освіти Києва, регіональне відділення Українського аерокосмічного об'єднання «Сузір'я» і Палац дітей та юнацтва — на переможців чекають вагомі призи, зокрема, закордонна подорож.

Сімферополь

Уряд — на місці

Попри песимістичні прогнози про відставку Раді міністрів Криму після свого звіту Верховній Раді автономної республіки залишається працювати. Депутати визначили роботу місцевому уряду незалежно від лордів. Йому розробити заходи з призупинення падіння у базових галузях економіки, підвищення конкурентоспроможності продукції, робіт і послуг, створення сприятливих умов для залучення інвестицій, з підготовки та організованого проведення курортного сезону. Прем'єр-міністр Криму Аркадій Миденко пообіцяв провести кардинальні зміни структури Ради міністрів автономії, перейшовши на функціональний принцип її побудови.

Донецьк

Баракхолки:
дешеві і популярні

Кожну третю покупку непродовольчих товарів у Донецькій області роблять на речових ринках. Такого висновку дійшло обласне управління статистики, вивчивши стан справ на 67 баракхолках. Шодня на ринки, які на роботу, вирушають близько 11 тисяч продавців. Вони отримують дохід від серйозної конкуренції організованим торговцям, про що свідчать випереджуючі темпи зростання обсягів продажу. І ще в той час, коли у магазинах товариб'є зменшуються. Алге рівень цін на ринках, як правило, на 15–20 відсотків нижчий. Середньостатистична «душа» витратить на непродовольчі товари приблизно 10 гривень на місяць, із них три гривні залишається на товчак.

Вітасмо з днем народження голову біржового комітету
Української аерокосмічної
Богдана Володимировича Губського!
Міцного Вам здоров'я, щастя, благополуччя! Нехай збудеться Ваш мріє і збудується всі Ваші спроби!
З найкращими побажаннями — найближчі друзі і соратники:

Згурський В. А., Суркіс Г. М.,
Мельничук В. В., Суркіс І. М.,
Карпенко Ю. М., Лях Ю. І.

Прем'єри

Сміється той Ріолетто, який сміється...

БЛАЗНИ теж заслуговують на аплодисменти. Особливо, коли це — італійська класика. Особливо, коли блязні зають Ріолетто. І коли головним виконавцем блязневих партій іого вартить.

Саме так було на прем'єрі «Ріолетто» у Національній опері тижнем тому. Трагедійну історію про злочин та розплату поставили на цій сцені вчораше. Вперше до прочитання геніального твору Джузеппе Верді в Києві вдалося 1863 року силами італійської оперної трупи, через двадцять років після історичної прем'єри «Ріолетто» в Мілані. Останні п'ятнадцять років вистави в репертуарі Київської опери не було.

Тепер свою версію, сподіваємося, також історичну, запропонувала публіці відомий режисер Ірина Молостова. І, як завжди, не побоялася експериментів, перелусім — шодо творчості команди. Окремим тоном, вперше на нашій сцені «Ріолетто» звучав мовою оригіналу.

У відповідальній центральній партії найконтрастнішого та найтрагічнішого персонажа придворного блязня го-тувалися виконувати кілька співаків. Передбачалося, що першу партію сезону прикристь В'ячеслав Лупалов. Кажуть, співак в останній момент підвів здоров'я. Театр запросив для почесного сріглу Володимир Драгоша (Модова), який вже співав Ріолетто в Лондоні та Відні. Й театр у цьому виборі не помилюся.

Гармонійно вписалася в дійство молода і злібна Ольга Нагорна (Джилья). А ті, хто відважув оперний двома діями пізніше, отримали насолоду від високотанцювальної цієї партії юною Ольгою Микитенко, яка вже має величезний поштов шанувальників. Співатице Джильду й оперна примadona Марія Стеф'юк. А серед п'яти потонітих героїв жереб стави першим вивав Михайло Дідик.

Було б несправедливо не згадати заложену роботу балету, оркестру та хору, що стали дорогою оправою для голосів-діамантів основних партій. А також — про винукане оформлення вистави, яке задовольнило присіклих естетів. Ірина Молостова задіяла молодих художників: по костюмах — Ганну Іпат'єву та сценографа Андрія Злобіна.

Атмосфери розкішності та яскравості, мабуть, не вдалося б досягнути, якби не спонсорство фірми «Ферреро», що сьогодні підтримує провідний оперний театр країни. В антракті фірма підняла настрий розчуленим меломанам цукерками «Рафаелло».

Втім, розчуленість від якісної постановки безсмертної творіння — вже сама по собі насолода, що і принести та відоржжє.

Ольга КРАСОВСЬКА.

Кожному телефон — до кінця століття?

Шойно в Києві введено в дію нову АТС-566/567 емністо 20 тисяч номерів, на яку з нетерпінням чекали мешканці Дарницького і Харківського районів столиці, у мікрорайонах Нова Дарниця, Рембаза та по вул. Бориспільській. Це вже третя сучасна цифрова АТС, передбачена двостороннім контрактом на 80 тисяч номерів між французькою фірмою «Алькател» і місцевим підприємством «Київелектрозв'язок» для подальшого розвитку телефонної мережі столиці України. Фінансування здійснювалося за рахунок міжурядового кредиту між Україною і Францією. Завдяки цьому проєкту протягом двох останніх років телефонний зв'язок уже з'єднав зі світом новобудові міста — Позняки, Осокорки, Харківське шосе, Бортничі, а черга кинути на встановлення телефонів скоротилася з 174 тисяч в 1994 році до 130 тисяч в 1997-му.

Як сказав на церемонії відкриття голова Київської міськдержадміністрації Олександр Омельченко, ця подія свідчить про державне розуміння Києва як столиці, сприяє розвитку сучасних телекомунікацій. Посол Франції в Укра-

ні Домінік Шассар зазначив, що обладнання нової АТС завезено із Франції, однак недовід аналогічну апаратуру виготовляють у Україні на неоплачуваному підприємстві фірми «Алькател» спільно з підприємством у Харкові.

Чимало приємних обсяжків було дано й тим, хто ще не належить до шасливиць, у кого в квартирі вже лунає «трим небесний» телефонний дзвінок. Найближчим часом у Києві буде введено ще 25 тисяч номерів на Троєщині, що вже нинішнього року забезпечить 90-відсоткову телефонізацію мешканців Лівого берега, де проживає близько 1 мільйона громадян. Міністерство зв'язку спільно з міською держадміністрацією розробило програму розвитку міських телефонних мереж на 1997–99 роки, яку вже схвалено урядом. За словами міністра зв'язку Дмитра Худольця, перед зв'язківцями стоїть на перший погляд непосильне завдання: до кінця століття забезпечити телефоном кожну сім'ю. З цим можна справитися, інвестиції, випрацювати Закон про зв'язок. І тоді буде свято й на вашій вулиці.

Юліана ШЕВЧУК.

Конкурс

ПІСЕННІ
МАНДРИ

Дирекція музею родини Івасюків спільно з управлінням культури та народної освіти Чернівецької обласної адміністрації започаткувала новий творчий конкурс «Мандрівний музикант», що стане традиційним і має на меті виявляти й заохочувати юних буковинських композиторів. Назву конкурсу підказала організаторам однойменна пісня Володимира Івасюка, написана ним ще в шкільному віці.

У творчому змаганні взяли участь обдаровані діти з усієї Буковини. Крайшми визначено твори Марійки Никорюк, Владика Птахова та Олени Маньківської. Юних музикантів нагородили цінними призами.

Василь БАБУХ.

Чернівецька область.

Спорт

Україна — лідер!

(Початок на 1-й стор.)

Футбол. Відбірковий матч чемпіонату світу. Дев'ять європейських груп.

Україна — Північна Ірландія. 2:1 (1:1). 1:0 Косовський, 3, 1:1 Доуї, 15, 2:1 Шевченко, 71.

Україна: Шовковський, Лукуні, Беженар, Головок, Скрипник, Михайленко, Кардаш, Калитинцев (Кривенцов, 86), Косовський (Обру, 74), Шевченко, Ребров.
Північна Ірландія: Райт, Нолан, Морроу, Хілл, Таггарт, Ломас, Гілспі (Макманнон, 82), Хорлок, Доуї, Леннон (Кунін, 76), Х'юз.

Попереджено Лукуні, Гілспі, Головок.

Судді: Вацлав Крондл, Йозеф Звоник, Отакар Драстик (Чехія).

2 квітня. Київ. НСК «Олімпійський». Ясно. 18 градусів. 84 000 ГЛЯДАЧІВ.

Звичайно, гості ніяк не очікували такого невідлого для себе початку. Гол-хрестен Косовського помітно збив їм дихання. Киянин зіграв чудово. Отримавши м'яча після відскоку, не зволікаючи, потужно вистріляв.

Ну, а в серці величезної армії прихильників української збірної такий дебют зселив небажикі надії. Хоча крижаним думом для всіх став епізод на 14-й хвилині, коли після флангової передачі м'яч козаву по руці Лукуні. І «надириниловий» арбітр визначив для Олега подвійну «нагороду» — жовту картку і пенальті...

І тут слід зазначити, що Вацлав Крондл не завжди був таким принциповим. Згадаймо 35-у хвилину, коли північноірландці в своєму штрафному майданчику збили Шевченка. Але цього разу чеський суддя — мов проковтнула савістка. А на 44-й хвилині повторилося подібне до того, що сталося на 14-й. З тією лише різницею, що за гру коую гравця Північної Ірландії амністували, не мортнувши оком.

Після перевіри гості, відігравши величезні сили в захисті і залишивши попередшу самог Доуї, запропонували нашим контакту, зв'язку. А потім поступово перехопили ініціативу. І хвилині п'ятнадцять здійснювали помітний тиск на наші позиції.

Але варто було українським футболістам додати в швидкості, як гра загострилася. Удар Кардаша в штангу став своєрідним закликом до штурму. На 66-й хвилині Михайленко не влучив у порожні ворота. Втім, було видно, що вже незабаром намагання української команди обов'язково матеріалізуються.

Далі була довга передача Калитинцева на Шевченка. І Андрій зіграв блискуче: перекинув м'яча через Райта, який вискокав наперері.

І пізніше хороші шанси мав Ребров, Шевченко, інші гравці нашої команди. Але все так і закінчилося. Отже, перемога Шілом заслужена, вибрана у гострій суперечці з дуже сильним і авторитетним суперником. А відтак — іще приміщення.

У бідного Йозефа Сабо буквально руки тремтіли після отакого велетенського нервового напруження. Тому він замість себе на узтрїї з репертуару відправив одного із своїх помічників Володимира Беремеза.

Просто щасливий, — сказав той. — Задовольні і результатом, і грою команди. Ми сумлінно й ретельно готувалися до цього вкрай важливого поєдинку. Тому дуже радіємо, що праця величезного колективу не була марною. Попереду в

нас суперник значно солідніший — нинішній чемпіон Європи, триразовий чемпіон світу збір-на Німеччини. До поєдинку з нею 30 квітня в Бремені вестимемо спеціальну підготовку. Маючи повну інформацію про суперника, стан наших гравців, оберемо тактику й стратегію.

Брайан Хемілтон, головний тренер збірної Північної Ірландії, сказав, що і його підопічні, в принципі, також зіграли на добром рівні. Звичайно, їх дещо пригрозими швидкий гол у їхні ворота. Але вони дуже швидко отримали і зрівняли рахунок. А протягом двох десятків хвилин у другому таймі мали помітну перевагу. Сто-совно збірної України коментар тренера був таким. Давши у цілому високу оцінку її гри, він окремо відзначив яскраві дії Шевченка й Косовського.

Того самого вечора в Гранаді збірна Німеччини виграла в команди Албанії — 3:1.

Україна	5	В	Н	П	М	О
Португалія	6	2	3	0	1	6-3
Німеччина	4	2	2	0	0	5-2
Північна Ірландія	4	1	3	2	5	6
Вірменія	4	0	3	1	1	3-7
Албанія	5	0	1	4	2	10

Результати інших матчів, які гралися того дня: Хорватія — 3:3, Боснія — Греція — 0:1, Польща — Італія — 0:0, Словенія — 1:2, Шотландія — Австрія — 2:0, Азербайджан — Фінляндія — 1:2, Шотландія — Австрія — 2:0, Болгарія — Кіпр — 4:1, Чехія — Югославія — 1:2, Туреччина — Нідерланди — 1:0, Литва — Румунія — 0:1, Македонія — Ірландія — 3:2.

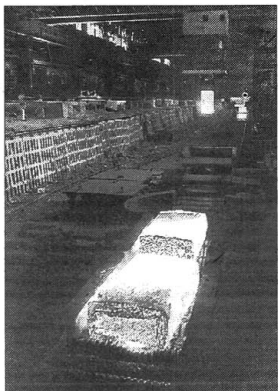
Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімках: атакує Сергій Ребров; у боротьбі за м'яч півзахисник північноірландців Стів Ломас.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

США: потискуючи руку, вказують на двері?

МИНУЛО не так багато часу відтоді, як війносно Києва і Вашингтона було проголошено «стратегічними». До речі, слово це, хоч має «мирний» зміст, походить від грецького «веду війну». Справді, точніше не скажеш, якщо згадати про нескінченні торгові війни американських компаній проти українських експортерів. І ми в них, але ж, не переможемо.



Проте в Америці хочуть не так об'єктивного розслідування, як мріють виштовхнути українських товаровиробників зі свого ринку. Ніхто не виникає у тонкощі нашого виробництва та цін, ніхто не підраховує, у скільки ж насправді обходиться українцям виготовлення сталепрокату.

Натомість Сполучені Штати будують свою політику відповідно до того, що визнають Україну «державою із неринковою економікою». В такому разі собівартість товару визначається не простою арифметичною дією (підрахуванням усіх витрат українських виробників), а значно складніше. Спеціально обирається так звана країна-сурогат із ринковою економікою, розвиток якої приблизно відповідає нашо- му (в даному разі було обрано Перу), а тоді вже собівартість товару визначається із розрахунку цін цієї сурогатної країни. Тобто, не беруться до уваги умови місцевого, українського виробництва. Чи варто говорити, що розрахована собівартість сталепрокату в Перу значно перевищує справжню собівартість нашого сталепрокату?

Чи є шанс, що наш «стратегічний партнер» визнає Україну державою з перехідною економікою або навіть (о мрії!) ринковою? Ось що думає про це керівник економічного відділу Посольства США в Україні Роберт Бом: «Українським компаніям, причетним до розслідування цієї сталепрокату, було запропоновано надіслати до відповідних американських інстанцій інформацію про стан української економіки в цілому і сталеливарної промисловості зокрема. Розглянувши таку інформацію, ці органи могли б змінити прийняті рішення. Серед факторів, які впливають на зміну подібного роду рішень (визнання України

державою з перехідною або ринковою економікою — Авт.), насперсид слід назвати такі: відкритість країни для іноземних інвестицій; система оплати праці на принципах ринкової економіки; ступінь конвертованості валюти; роль уряду у процесі виробництва і збуту продукції та ступінь його контролю над внутрішньою та зовнішньою торгівлею».

На думку американців, ми поки що не дотягуємо до гордого «звання» країни з ринковою економікою, а для того, щоб нас визнали державою із перехідною економікою, доведеться навести ще чимало аргументів. Водночас Сполучені Штати заплівають очі на те, що торік Європейський Союз уже визнав Україну державою з перехідною економікою.

Однак залишити наших товаровиробників на американському ринку нам допоможе лише вищезгадана зміна статусу економіки України. Є надія, що цьому сприятиме славновісний двосторонній українсько-американський комісію «Кучма—Гор», яка у травні проведе чергове засідання.

І справді, чому б «стратегічному партнеру» не допомогти? Адже планомірне виштовхування України з ринку США призводить до сумних наслідків. Уже запроваджено антидемпінгові санкції проти експорту нашого магнію, урану, феросилікону, титану густої структури та сечовини. На черзі — сталепрокат. Якщо так піде й далі, то навіть наші найприбутковіші підприємства, що працюють «на експорт», закриються. В цьому разі державна скарбниця «схудне» зовсім, а інвестиційний клімат в Україні погіршиться ще більше, адже відомо, що іноземні підприємці найохочіше вкладають гроші саме в «експортні» виробництва. Кому від цього стане краще?

Позиція Сполучених Штатів у цьому питанні особливо важлива, адже Америка — це та країна, яка започатковує «моду» у світовій політиці. Яскравий приклад: тільки-но в США розпочався антидемпінговий процес проти українського сталепрокату, як інші держави (Чилі, Бразилія, Індонезія) зажакали і в себе «вибудувати мур» на шляху експорту української металопродукції.

Однак чим закінчиться ця історія, невідомо. Шоправда, нині у щасливий кінець її мало хто вірить. Можливо, тому, що люди звикли не надто довіряти політикам. Навіть тоді, коли вони кажуть красиві слова про стратегічне партнерство.

Надія БЕДРИЧУК.

Хроніка. Факти. Події

Москва

Старі цінності — вічні

Держдума Росії ухвалила заяву, в якій закликає федеральні власті, керівників усіх партій і рухів, духовництво і віруючих не допускати переподання тіла Володимира Леніна. Водночас розглядали й питання про зміну символіки держави. Проте, на превеликий жаль депутатів «лівого крила» парламенту, не вистачило голосів для того, щоб червоний радянський прапор, герб із серпом і молотом стали державними символами Росії.

Сеул

Допоможуть по-сусідськи

Товариство Червоного Хреста Південної Кореї ухвалило рішення надати Пхеньяну гуманітарну допомогу на суму близько п'яти мільйонів доларів. На ці кошти в КНДР доставлять партію продовольства. За даними інформованих джерел, Пхеньян також звернувся з проханням до Пекіна про надання термінової продовольчої допомоги.

Буенос-Айрес

3 думкою про НАТО

Аргентина прагне встановити тісніші стосунки з НАТО і хоче активніше брати участь в міжнародних миротворчих місіях, заявив міністр закордонних справ цієї країни П'єр Ді Телла. «Аргентина і країни — члени НАТО мають спільний підхід до світових проблем», — заявив Ді Телла журналістам.

Токіо

Перекутують мечі на орала?

Уряд Японії затвердив законопроект про продовження Пентагону терміну оренди земельних ділянок на острові Окінава. Цей законопроект, за який уряд прем'єр-міністра Рютаро Хашімото зазнав критики, буде подано на розгляд парламенту. Йдеться про приблизно три тисячі окінавських ділянок земельнакв, у власності яких перебуває 362 тисячі квадратних метрів землі. На цих ділянках, термін оренди яких Пентагону вони не бажать продовжувати, розташовано 12 об'єктів збройних сил США. Населення Окінави, де зосереджено три чверті всіх військових баз США на Японських островах, обстоєне скорочення на острові американської військової присутності, а в перспективі — за цілковите виведення збройних військ.

Тірана

«Ми чекаємо на тебе, наш король!»

Албанські власті дозволили Королю Леке І, який перебуває у вигнанні, повернутися на батьківщину. Рішення було ухвалено на зустрічі делегації 10 політичних партій з прем'єр-міністром перехідного уряду Башкімом Фіно. Терміни повернення короля, який з початку 80-х років мешкає із родиною у герцедміті Іоганнесбурга в ПАР, залишили на його власний розсуд.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.

Отакій!

Не грайся з вогнем

Дружина пог-зірки Майкла Джексона Деббі Роуї, яка недодає народила сина, нині звинувачує свого чоловіка у тому, що той наробив... вкрай малюка. «Я не бачила дитини з часу її народження», — жаліється Деббі. — Майка просто зробив з мене фабрику з виробництва дітей».

Син Джексона нині перебуває з татусом. Нещасна матір каже, що відчуває себе так, ніби в неї вкрали дитину. Вона заявила пресі, що готова відмовитися від усіх грошей Майкла, аби їй повернули сина.



Чи думав ти, Толю...

НЕЗАВАРОМ Україну відвідав міністр промисловості і торгівлі Ізраїлю Натан Шаранський.

Побачимось!

Програмою перебування заплановано багато його зустрічей з політиками. Проте буде й «неофіційна частина» — Натан Шаранський через багато років побуває у країні, звідки він (тоді) ще просто Анатолій виїхав до Ізраїлю.

Доля Шаранського дуже непростя. Він народився у До-

нецьку, закінчив московський інститут. У 1977-му його заарештували за сфабрикованим звинуваченням у зрадї Батьківщини та шпionaжі. Шаранський засуджують на 13 років ув'язнення.

Із них він відсидів 9. Унаслідок тиску міжнародної спільноти на керівництво СРСР

Шаранського звільняють з тюрми, і він емігрує до Ізраїлю. Під час зустрічі Рейгана та Горбачова у Вашингтоні 1987-го, Натан Шаранський організував масовий мітинг на підтримку свободи.

Напередодні виборів до кнесету він коалиційні співвітчизники створив політичну партію нових репатріантів «Ізраель Ба Алія». Його обрано до ізраїльського парламенту, і він є членом уряду. Втім, що там розповідати незабаром побачимось!

VT-1

07.30 Анонс
07.35 120 УНІ
07.45 Гімнастика
07.55 Т/ф «Кримінальний талант», 2 с.
09.25 Українське спортлото
09.30 Село і люди
10.00 УНІ
10.10 Закон є закон
10.15 Національний хіт-парад
10.20 Служу народу України
10.50 Політичне шоу «Гітлий кут»
11.20 Тішки музика
11.30 Нові замовлення
12.00 Канал «М». Малює, 2 ч.
12.30 Оранта
13.00 УНІ
13.10 Закон є закон
13.15 Національний хіт-парад
13.20 Все про кіно
13.50 Тішки музика
14.05 Однієї із тисячі уроків
14.30 Каледійковик
15.00 Відроджене Біблію
15.30 Істинність немислимого
16.00 УНІ
16.10 Вулиця пана Савки
16.30 Монитор
17.00 Канал-прем'єр
18.00 УНІ

«Надія»

18.50 Д/ф «Гамеянік гігієнічных прадме-
таў», 2 ч.
19.35 Футбол-арт
19.55 Сто чудес світа
20.00 Нацыянальны хіт-парад
20.40 Вечірняя казка
21.00 УТН
21.40 Спортнае
22.15 Закон і закон
22.40 Нацыянальны хіт-парад
22.55 Секреты інтэлекту
22.55 М. Старычын, «За двана зайдзе-
ра» (аўдыё) «Кіраўніцтва Беларуска-
го Тэатру. У перадае: 23.55 Нацы-
янальны хіт-парад»
00.00 УТН.
00.10 Анонс
01.15 Акімш...Далі... М. Бахан

УТН-2

Студэнці 1 і 2 курсу
07.00 «Згадваюць тні рокаў». «Рік 1975»,
«Між дзесяцігоддзямі»
08.00 Унікальны знішчы ў серыялі «Дыка
прырода світа»
09.00 Уласнік-Ігнатыянскі прадстаўнік
успешнага конкурсу «Літэратура»
УТН-2
10.00 Тэлефон
10.30 «Світанак»
10.30 Што самагоннаго хатошча
10.55 Закон і закон
11.00 Нацыянальны хіт-парад «Мой
закон»
11.30 Неадзіла шкыла розгавар
11.45 Удзяна агародна
11.45 «Вяселье ў Вяселье» (аўдыё) «Кіраўніцтва Беларуска-го Тэатру. У перадае: 23.55 Нацыянальны хіт-парад»

у країні

- 12.30 «Діти Адама» одружується з...
- 13.05 Закон є закон
- 13.35 Закон є закон
- 13.40 Лупи Супергеріон
- 14.00 «Пурлин сезону». Гала-концерт,
- 15.00 Прогноз погоди
- 15.05 Закон є закон
- 15.10 Відриття вулиці
- 15.30 Світла
- 16.00 Сериал «Мисливців на злочин-
- 17.00 Молодіжний канал (Золоті воро-
- 17.55 Закон є закон
- 18.00 «Туді» 11 п'як 10
- 18.10 «Світ»: «Тарзан: героїні придо-
- 19.00 Програма «Вітерія кіно» про-
грамує Арнольд Шварценеггер
у фантастичному фільмі «Зга-
дати всіх»
- 21.00 «Діти вночі». Інформаційно-аналі-
тична програма Олександра
Ткаченка
- 21.45 Час Норіс у прем'єрі серіалу
«Уокер - Техаський рейнджер», 2
- 22.45 Програма Людмили Келескової

предс

раму Вадима Скуратовського
«Надії та втрати»

УТ-3

ІНТЕР-

9.30 Інтеранонс.
9.35 Прогноз погоди.
9.40 Авторська програма Д. Крилова.
9.50 Свісті тварин.
10.35 Оан-клуб.
10.55 Докви всі вдома.
1.35 Планета зірка.
2.05 Планета Здоров'я.
2.35 Підвинова одяська команди Кусто.
3.05 Світська музика.
3.35 Сміхотанова.
4.00 — 16.30 Програми обласних та
регіональних телекомпаній.
6.30 Інтеранонс.
6.35 Музичний «Дракова зграя».
7.00 Уїк-енд.
7.20 Доган-шоу.
7.50 Гумористичний серіал «Полупи-
чка», «Шукачі скарбів».

Испадок.

00.45 Мультиплекси-аналитична програма
 «Вісник тижня»
 01.35 Прогноз погоди
 01.45 Ш. Коннері та Б. Адамс у фільмі
 «Куба»
 02.55 Мелорама
 03.25 Спортивні представств. Чемпіон-
 нат Англії, п'ятий тур.
 04.45 Фестиваль естрадної пісні в Сан-
 Ремо. 00.15 Прогноз погоди.
ДТРКК
 05.10 За київським часом.
 06.00 Єралаш.
 07.10 «Жаждо, жаждо весня». Док.
 фільм.
 08.40 Київські мініатори.
 09.10 Музичний маршрут.
 09.40 Людина на землі.
 10.10 Постскрипtum.
 (Друкуються
 з комплекту набору
 ДНУ-Україном).

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

в широком ассортименте
постоянно со склада в Киеве и в Днепропетровске

ПОРШНЕВЫЕ КОМПЛЕКТЫ

(назвы, поршневые, кольца, уплотнительные резиновые кольца под гильзу,
комплект прокладок на двигатель):СМД - все модификации,
Д-240, Д-65, А-41, Д-144, КомАЗ, ЗИЛ, М-412, ГАЗ-53, 24, 21

ШИНЫ:

для легковых автомобилей - УАЗ, ВАЗ, "НИВА";
для грузовых автомобилей - ГАЗ-53, КомАЗ, ЗИЛ;
для сельхозтехники - Т-150К, Т-40, прицеп к ПТС-4, севаль, МТЗ,
ЮМЗ (задние), МТЗ, ЮМЗ (передние), культиваторы

КОЛЕНЧАТЫЕ ВАЛЫ:

Д-65, СМД-60, Д-144, ГАЗ-53

ВКЛАДЫШИ (Тамбов)

ТУРБОКОМПРЕССОРЫ:

8.5Н-1, 8.5Н-3, 11Н-1

ДИСКИ СЦЕПЛЕНИЯ,

НАКЛАДКИ ФРИКЦИОННЫЕ

ТОПЛИВНАЯ АППАРАТУРА

ТОРМОЗНЫЕ НАКЛАДКИ

РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

ГУСЕНИЦЫ ДТ-75

ПОДШИПНИКИ,

НШ-10, -32, -40, -50, -100

ШЛАНГИ ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ

ГИДРОРАЗРЕДИТЕЛИ

ЗАПЧАСТИ К ПЛУГАМ

ФИЛЬТРУЮЩИЕ ЭЛЕМЕНТЫ

(масла, топлива, воздуха)

РЕМИИ

ИНСТРУМЕНТ

КАРЕИД

АККУМУЛЯТОРЫ

БАТТЕР НА СЕЛЬХОЗПРОДУКТЫ

ОТСРОЧКА ПЛАТЕЖА • ДРУГИЕ ФОРМЫ ОПЛАТЫ •

ОАО «ГОСПРОЗРАХУНОК» т/ф: (05447) 4-21-73, 4-32-76

ПСКФ «АКМА» т/ф: (0562) 96-50-78, 98-43-78

245780, Украина, г. Копотин Сумской обл., ул. Остревского, 16

Работаем с 8 до 17 часов (выходной - воскресенье)

(044) 5505164

дверные защелки,
замки, петли, шурупы
и многое другое...Большой
Выбор
Столярной
Фурнитуры
зарубежных
производителейХмельницька ма-
каронна фабрикапродает макаронні ви-
роби в широкому асор-
тименті за поперед-
ньою оплатою і зниже-
ними цінами.

Тел./факс: /03822/

3-01-21, 3-41-00, 3-24-60.

До уваги акціонерів ВАТ «ПАЗ»

Правління відкритого акціонерного товариства
«Львівський автобусний завод»

повідомляє про проведення загальних зборів акціонерів ВАТ «Львівський автобусний завод», які відбулися 23 квітня 1997 року.

Порядок денний:

1. Розгляд результатів діяльності товариства за 1996 рік.
2. План фінансово-господарської діяльності товариства на 1997 рік.
3. Звіт про хід структурної перебудови товариства.

4. Затвердження положень внутрішнього регламенту.

5. Розгляд питання ходу приватизації ВАТ «ЛАЗ».

6. Інше.
Збори відбудуться 23 квітня о 16 години.

Початок реєстрації акціонерів з 14 години 23 квітня.

Місце проведення зборів — клуб заводу за адресою: Львів, вул. Стрийська, 45.

Контактні телефони: 65-91-66, 65-98-64.

Арбитражний суд м. Києва (252030, Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-а) за позовом ДПА у Шевченківському районі Києва порушив справу про банкрутство № 2/656 підприємства «Благодіяння комерційної фірми «РЕНЕСАНС» (Київ, вул. Татарська, 32-6), р/р 006802 в АКБ ТК «Кредит», МФО 322830.

Метою цього оголошення є виявлення всіх кредиторів та можливих санаторів у місячний термін з дня опублікування.

ГЛИВИЦКИЙ ЗАВОД
ТРАНСПОРТНОГО
ОБОРУДОВАНИЯ
"ZREMB" А.О.

производитель автопогрузчиков:

- сертификат качества CE TÜV Brandenburg
- на дизельном топливе
- на газ пропан-бутан
- с грузоподъемностью от 2 до 4 т

ищет представителей торговых

наш адрес:
Polska, 44-100 Gliwice, ul. Portowa 18

т/ф: /481-32/ 31-97-61; 31-85-83

факс: /481-32/ 31-85-82; 31-97-61

ДИРЕКЦІЯ ФЕСТИВАЛЮ "ЧЕРВОНА РУТА"
МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВ УКРАЇНИ"ЧЕРВОНА
РУТА"

V ювілейний всеукраїнський фестиваль

Харків

27 квітня - 7 травня Театр опери та балету

9 травня - 11 травня Площа Свободи

акція підтримки молодих українських талантів
огляд творчих сил з усіх регіонів країни
презентація новітньої національної музики
відкриття нових зірок

Київ

25 травня Майдан Незалежності

заключний гала-концерт до Дня міста

тільки живий звук
унікальна сценічна конструкція
технічне забезпечення найкращих світових фірм

ВХІД НА ВСІ ЗАХОДИ ВІЛЬНИЙ

офіційний спонсор
фестивалю

Дирекція у Києві

тел./ факс: 216 02 91

тел. 274 01 86

інформаційні спонсори:

Україна молода IAMS ieXtv Блос України

Арбитражний суд Дніпропетровської області (320004, Дніпропетровськ, пр. Кірова, 1) порушив справу № 18/6-213 про банкрутство державного торговельно-закупівельного підприємства «Едельвейс» (323037, Дніпропетровська область, Першотравневський вул. Чайковського, 2, р/р 000205604 в Петропавлівському відділенні АК АПБ «Україна», МФО 305169).

Претензі кредиторів приймаються арбітражним судом протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражний суд Автономної Республіки Крим (333000, Симферополь, ул. К. Маркса, 50) возбудив дело № 2442-6/96 г. 586-6/97 г. о банкротстве СП «Скалестое» (АР Крым, Бахчисарайский район, Скалестое, р/сч 1609871 АКБ Крым банк, МФО 324816).

Претензии кредиторів и предложения санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

НЕ ВІДКЛАДАЙТЕ НА ЗАВТРА!
ВОНА ДОСЯГЛА УСПІХУ, ВИ ТЕЖ МОЖЕТЕ!

Я дуже люблю мандрувати, а туристичні агентства пропонують безліч різних маршрутів. Це настільки заманливо, що я вирішила провести наступну відпустку десь за кордоном. Раніше у мене не було таких планів, і я не збиралася вивчити іноземну мову. Зараз я вивчаю англійську і німецьку на курсах ЄШКО...

Зверніть увагу на те, що: навчання за методом ЄШКО ґрунтуються на природному способі засвоєння знань. Більше 800000 чоловік у Європі успішно вчилися на наших курсах. Ви можете навчатися в такому темпі, який Вам підходить і відповідає Вашим можливостям. Лише 15 хвилин щоденних занять дозволять Вам досягти прекрасних результатів. До Ваших послуг особистий викладач, який перевірить домашню роботу, дасть пораду, відповість на питання за матеріалами курсу. Для більшої ефективності навчання Ви будете одержувати касети з записом вимови і додатково безкоштовно — тести, інформаційні журнали, а також «Кур'єр ЄШКО». Ви одержите цінне свідоцтво про закінчення курсу, яке відомістю міжнародною організацією такого типу в Європі. Якщо у Вас виникли сумніви, зверніться до інформаційної служби ЄШКО. Ми раді будемо відповісти на всі Ваші питання з 8:30 до 17:00 з понеділка до п'ятниці. До місячної вартості навчання входить вартість аудіокасет і поштових відправлень. Оплата проводиться щомісяця на основі рахунку Школи в національній валюті за курсом Національного Банку України на момент виставлення рахунку.

Щоб одержати БЕЗКОШТОВНО
пробний урок обраного Вами курсу, заповніть купон і вишліть на адресу:

310022, Харків, а/с 248 ЄШКО



(0572)20-61-31

НАЗВА КУРСУ

НАЗВА КУРСУ	ЦІНА ЗА МІС.	СТРОК НАВЧАННЯ
Англійська для початківців	4,7 \$	16 мс.
Англійська для середнього рівня	5,2 \$	16 мс.
Англійська для вищого рівня	5,2 \$	16 мс.
Англійська для дітей (9-14 років)	5,7 \$	9 мс.
Англійська для дітей II новий!	5,7 \$	9 мс.
Німецька для початківців	4,7 \$	16 мс.
Німецька для середнього рівня	5,2 \$	16 мс.
Французька для початківців	4,7 \$	16 мс.
Італійська для початківців новий!	4,7 \$	16 мс.
Іспанська для початківців новий!	4,7 \$	16 мс.

ЕВРОПЕЙСКА ШКОЛА
КОРЕСПОНДЕНТСЬКОЇОСВІТИ
НАЙКРАЩА
НАЙБІЛЬША

ЄШКО

КУПОН НА БЕЗКОШТОВНИЙ ПРОБНИЙ УРОК

Ім'я та прізвище _____

Вулиця, № будинку / квартири _____

Місто (село) _____

Індекс _____

Область _____

2290AC

Портрет

Вона знає, як пахне полин на Парнасі, про що говорять його мешканці. З якого обриву оглядають землю. Мабуть, вона одна з них...

МОЖНА довго мудрувати про повторюваність у Всесвіті. А можна просто сказати: таке одного разу вже сталося. Консерваторку з третього курсу озвали в штат Київського оперного. Колись це була Євгенія Мірошниченко. Нині — 22-річна Ольга Микитенко.



Ті, хто бачив Ольгу вперше, не зводили очей. Хто чув її божественний голос, не переводили подиху. Якби існувала міра кількості «реверансів» на одиницю часу, журналісти, які оспівали Ольгу компліментами, вже увійшли б у книгу Гіннесса.

Її підготовка до алету вкладається в кілька скупих рядків. Житомирська музична школа, хороше диригування в музичній — там

само. Сюжет покаявлю опера, участь 15-річної дівчинки в прірвочних ролях на сцені обласної муздрами.

Далі — це цікавіше. На екавіторі училища Ольга ризикнула піддати себе судилиці Є. Мірошниченко. Успішна співачка не лише порадилася появі нового дивовижного голосу, а й стала першою оперною вчителькою Ольги. (Останнім часом наставниця дівчини — Г. Сухорукова).

Для винятковості достатньо бути вродливою. Або бути талановитою. Поєднання першого та другого — вибачте, виняткова винятковість. Вона настожує та дощем підливає сходи незатребуваних заздрників, скептиків-невдач.

Проте, що їй до них? На випускних записів шкоди часу. Простір для польотів такий неосажений! Вона стала призером Міжнародного конкурсу вокалістів у Болгарії, другою (при несприятливості першого місяця) на конкурсі в Барселоні, володаркою титулу за унікальність тембру «voce extraordinaria», й, нарешті, гран-прі на престижному змаганні співаків імені Марії Каллас в Африці. (Ще це не все. Перші позиції в Національній опері — і

це не заповітна меча. Попадання на її сольні концерти як критерій причетності нібито до якоїсь секти посвячених — і це не найкрутіша сходинка. Тоді де ж вона, ця висота?..

Заради її, невидимої, Оля вдосконалюється, хоче вчитися ще і ще. Спрямовано читає та відвідує виставки. Їй подобається дивитися спортивні програми — це один «пунктик» у наборі винятковості.

Ну, скажете, ви й «загнули», змальовуючи надлюдну. Та, як зауважив якийсь розумник, підмурком будь-якої краси є щось надлюдське. І коли це краса особистості, плюс краса обдарування і краса тілеса, вона має право резонувати стократ.

Ольга КЛЕЙМЕНОВА.
Фото Юрія ВЕНТЕРЕША.

Про те, що було і буде

Територія Анжеліки та іже з нею

Концертний зал КПІ збере 12 квітня меломанів на гала-концерт «Територія А» в Києві. Це завершальний акорд гастролейного циклу під «шапкою» мистецької агенції, яка провела 40 концертів у 23 містах країни. Шанувальники сподіваються, що на заключному етапі марафону до них прийдуть та заспівають О. Пономарьов, Ю. Юрченко, О. Юнакова, В. Павлік, «Вхід у змінному звуці», «Аква Віта», «Формула води», «The Vio». А поведє публіку плутаними доріжками поп-музики Анжеліка Рудницька.

Пристрасть у золотій клітці



сучасна музика, професійне виконання та чудова постановка.

Фото Володимира ПЕСЛЯКА (ДНАУ-Українаформ).

Елегантна, строга, навесні осіння

Днями одна з найнеординарніших постатей на пісенному небосхилі, бард та лікар Ольга Богомолец виступила у супроводі струнного квартету Київського камерного оркестру. Незвичайний концерт відбувся у Національній філармонії та був присвячений виходу першого магістрального Ольги «Осінній день». Лауреат премій імені В. Стуса та радіо «Свобода» лауреат міжнародних конкурсів авторської пісні «Оберіг» та слов'янської пісні виконала твори на вірші власні, а також Ліни Костенко.

Квіти для Валентини

Іх обов'язково принесуть 6 квітня у Колонний зал імені М. Лисенка поціновувачі високопрофесійного співу.

Заслужена артистка України, солістка Національної опери Валентина Степова виступає цього вечора у супроводі Державного оркестру народних інструментів. Диригент — народний артист України В. Гуцал. У програмі — солістичні, обробки народних пісень, твори сучасних авторів та класики.

Вечір підготовлено за участю Фонду сприяння розвитку мистецтва України та Промінвестбанку. Це — перший завіт на оновлений майданчик, з яким співачка виходить до своїх шанувальників.

На знімку: Валентина Степова.

Підкоряв Європу та Малу Грузинку

У галереї «Акавель», що на затишній Костельній у самому центрі столиці, «являється» живописець із Коростеня Сергій Бекет. Він назвав свою експозицію «восьми робіт «Провокація реальності»».

Виходячи з побаченого, Бекету можна назвати співцем катаклізмів. Його соковиті абстракції «Корида», «Торнадо», «Саркофаг для синього птаха», «Східний базар», «Зелена крига», «Кораловий світ» за характером бентежко-пристрасті.

Із своїми «катастрофічними» полотнами митець побував у Нідерландах, Іспанії, Німеччині, Болгарії, Польщі. Підкоряв Малу Грузинку в Москві. Він спробував себе у книжковій графіці та інтер'єрі. Вступив до Міжнародної федерації художників. А втіленням у життя одного з неймовірних проєктів С. Бекети стала телестудія «Гурт» у Коростені.

Погода на вихідні

5–6 квітня в Україні дощ з мокрим снігом, хуртовини. Зниження температури вночі до 3 градусів морозу, вдень — до 1–7 тепла.

На Київщині — похолодання. Вночі від 3 градусів морозу до 3 тепла. Вдень 1–7 градусів тепла.

Український гідрометцентр.

Астрологічний прогноз

на 7 — 13 квітня

Овен (21.03 — 20.04). Тиждень сприятливий для всіх ваших починань. Успіх обіцяють справи, пов'язані з матеріальним забезпеченням виробництва. Що ж до фінансів, то дотримуйтеся принципу «сім раз відміряй, один — відріж». Прийняті рішення виконуйте якнайшвидше.

Телець (21.04 — 20.05). Довіртеся своїй інтуїції. Початок нових справ також сприятливий. Вашу компетентність і плоди вашої праці помітить начальство.

Близнята (21.05 — 21.06). Основним джерелом ваших доходів стане діяльність, пов'язана з громадською активністю. Не приховуйте своїх поглядів від оточення і уважно дослуховуйтеся до їхньої думки.

Рак (22.06 — 21.07). Хоча вам і неспросто збиратися з силами, нові справи на цьому тижні підуть швидко. Однак керувати їхнім перебігом буде досить складно. Реагувати на зміни обстановки доведеться миттєво.

Лев (22.07 — 22.08). Не виключено, що в першій половині тижня вам важкувато буде розкачатися: не буде настрою. Решта часу сприяє вашим починанням. Можливі знайомства з впливовими людьми.

Діва (23.08 — 22.09). Більш вдалими для вас будуть візити і вихідні. Своєю вимогливістю і критичністю передусім виявляйте до себе. У контактах з оточенням можлива напруженість.

Терези (23.09 — 22.10). Найсприятливіший час — середина тижня. Виявляйте обережність у відношенні до своїх новими знайомих. Велика ймовірність того, що вас можуть обдурити. Найнапруженіший час припадає на вихідні дні. Допомога прийде від вашого чоловіка (дружини).

Скорпіон (23.10 — 22.11). Пошуки нової роботи можуть виявитися вдалими. Найбільшу кількість інформації можете отримати від своїх ділових партнерів або чоловіка (дружини). Фінансові надходження — на основному місці роботи. Успішними обіцяють бути вихідні.

Стрілець (23.11 — 21.12). Вдалих час для нових починань. Ваші справи повернули на краще, тому не біється ризикувати. Запущайте до своїх справ якнайбільше людей, бо ді самостужки не будуть ефективними.

Козеріг (22.12 — 20.01). Вам варто поринути в домашні справи. Можливі успішні покупки, у тому числі нерухомості. Активність дозволить істотно розширити сферу вашої діяльності.

Водолій (21.01 — 19.02). Не біється нового. Цікаві знайомства можливі завдяки друзям дому, тому не уникайте спілкування — ходіть у гості, запрошуйте до себе.

Риби (20.02 — 20.03). Цей час сприятливий для починань у сферах фінансів і торгівлі. Не гайтеся з проведенням грошових і торговельних операцій і очікуйте на прибуток. Дійте погоджено з партнерами.

Афіша вихідних днів

Київ

Національна опера: субота — опера «Ріголетто» Дж. Верді; неділя — балет «Русалонька» О. Костина (о 12 годині), опера «Мазепа» П. Чайковського.

Національний драмтеатр імені Л. Українки: субота — «Історія однієї прирости» Г. Джеймса; неділя — «Той-беле та її дідом» І. Зінгера та І. Фрідмана. Початок о 19 годині.

Донецьк

Обласний музично-драматичний театр імені Артема: субота, неділя — «Майстер і Маргарита» М. Булгакова в постановці Московського театру на Таганці (о 18 годині).

Обласний театр опери та балету: субота — опера «Травіата» Дж. Верді; неділя — опера «Євген Онегін» П. Чайковського (о 18 годині).

Одеса

Український музично-драматичний театр імені В. Василька: субота — «На очах у жіночої берегової охорони» (о 18 годині); неділя — дитяча вистава «Будиночок-пиріжочок» (о 12 годині), «Любов по-французки» (о 18 годині).

Театр музичної комедії імені М. Воляного: субота — мюзикл «Григоріова любов» за Б. Брехтом; неділя — опера «Королева чарлаш» І. Кальмана (о 18 годині).

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник —
Верховна Рада
України.

252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редактори: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23;
телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
☎ Рухливі не повертаємо.
☎ Лістування з читачами — тільки на сторінках газети.

☎ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатель.
☎ Редація не замикає підписку авторів публікацій.
☎ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів
на тиждень
(крім неділі
й понеділка)
українською
і російською мовами.
Індекс 6955.
Тираж 277002.

Комбінат друку
видавництва «Преса
України».
252847, Київ-47,
проспект Перемоги, 50
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311060.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КВ № 1 від 26.05.1994 р.